

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1949)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Touristische Rundschau = Les actualités

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

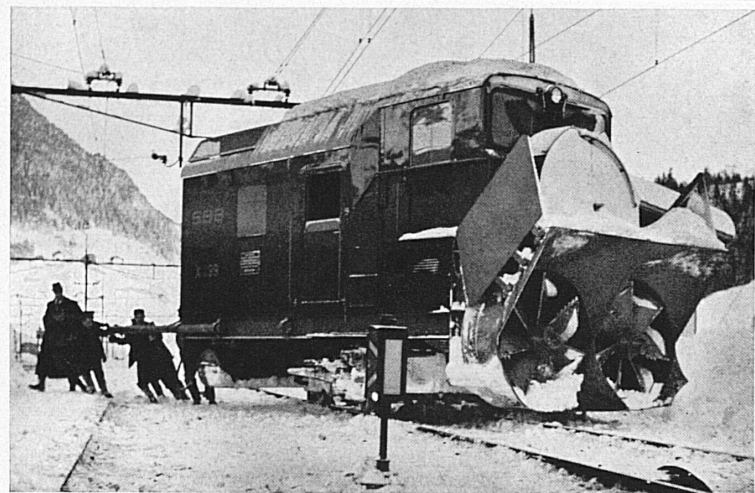
## IM KAMPF GEGEN DEN SCHNEE



*Links: Die neue Schneeschleuder der SBB in Aktion. Bis weit über einen Meter hohe Schneewälle werden in kürzester Frist vom Geleise geräumt. — A gauche: Le nouveau chasse-neige des C.F.F. en action. Des amas de neige de plus d'un mètre de haut sont déblayés en un temps record.*

Es war von ihr in einem unserer letzten Hefte bereits die Rede: von der neuen elektrischen Schneeschleudermaschine der Bundesbahnen, die, für den Gotthard bestimmt, schon seit dem letzten Spätwinter einsatzbereit zur Verfügung stand. Nun hat sie zu Beginn dieses Jahres ihre Jungfernfahrt antreten und gleich eine Probe ihrer Tüchtigkeit ablegen können. Die überaus starken Schneefälle, die am 1. und vor allem am 2. Januar die Südrampe der wichtigen Verkehrslinie zu blockieren drohten, riefen alle Abhilfemaßnahmen auf den Plan, die in derartigen Fällen geboten sind. Zu den in den Reihen des SBB-Personals für diesen Dienst bestimmten Leuten wurden in Eile die zusätzlichen Kräfte aufgeboten, die für die Freihaltung der Weichen und dringendste Säuberung der Stationsanlagen jeweils erforderlich sind. Die Streckengeleise selbst wurden zunächst, dank der dichten Belegung mit Zügen, durch die

*Links: Eine über dem Fahrgestell angebrachte Scheibe, auf der der ganze Maschinenkasten aufsitzt, ermöglicht das Drehen am Endpunkt einer Strecke ohne zeitraubendes Manövrieren. — A gauche: Une plaque fixée sur le châssis et sur laquelle repose toute la machine, permet à celle-ci de tourner à la fin du parcours en évitant manœuvres et pertes de temps. Photo: Schwabe.*



## TOURISTISCHE RUNDSCHAU - LES ACTUALITÉS

*Rechts: In der Montagehalle der Consolidated Vultee Aircraft Corp. in San Diego (Kalifornien, USA) werden die neuen Mittelstrecken-Flugzeuge der Swissair fertiggestellt. Die zweimotorigen und für 40 Passagiere Platz bietenden «Convair-Liners» sollen im Frühjahr in den Streckendienst eingesetzt werden.*

Photopress.

*Unten: Die bekannte Eishockey-Mannschaft Streatam (England) zur Abwechslung auf den langen Brettern; anlässlich eines Eishockey-Spiels in Davos nahmen einige Teilnehmer die Gelegenheit zum Unterricht in der Skischule Davos-Parsenn wahr.*



*En haut: L'équipe de hockey sur glace bien connue de Streatam (Angleterre) a mis des skis, pour changer; quelques joueurs profitèrent d'un match de hockey à Davos pour participer à un cours de l'Ecole suisse de ski de Davos-Parsenn.*

Photo: Caspar.

*Rechts: Am 11. Dezember 1948 wurde die neue direkte Fluglinie der Swissair Zürich—Manchester eröffnet. Am Erstflug nahm u. a. auch der Zürcher Stadtpräsident Dr. Lüchinger teil; er wurde wie die übrigen Schweizer Gäste vom Lord Mayor von Manchester, Aldermann Mary L. Kingsmill Jones, herzlich willkommen geheißen.*

